

## APRESENTAÇÃO

A Revista Linguagem em pauta, periódico científico vinculado ao curso de Letras – habilitações em língua inglesa e língua portuguesa – da Universidade Estadual Vale do Acaraú (UVA) está em sua sétima edição. Esta publicação aтемática é composta por cinco artigos acadêmicos e um relato de experiência com contribuições das áreas de Linguística, Linguística Aplicada e Literatura.

A edição conta com a colaboração de professores-pesquisadores doutores, mestres, graduandos e graduados de universidades de algumas regiões do Brasil: Universidade Federal do Ceará (UFC), Universidade Estadual Vale do Acaraú (UVA), Universidade Estadual do Ceará (UECE), Universidade Federal do Piauí (UFPI), Universidade Estadual de Maringá (UEM), Universidade Federal do Triângulo Mineiro (UFMT), Universidade Estadual Paulista (UNESP), Universidade Federal da Bahia (UFBA) e Universidade do Estado da Bahia (UNEB).

O primeiro artigo desta edição é intitulado “O estudo da tradução de expressões idiomáticas no ensino-aprendizagem de espanhol em um curso de Secretariado Executivo Trilíngue”, produzido por Viviane Cristina Poletto Lugli, doutora em Letras pela Universidade Estadual de Maringá (UEM), e Kezia Naiara Bernardes dos Reis, graduada em Secretariado Executivo Trilíngue pela Universidade Estadual de Maringá (UEM). Em seu artigo, as autoras investigam as técnicas de tradução empregadas no livro “Superdicas para falar bem em conversas e apresentações”, visando à planificação didática posterior para o ensino da tradução de expressões culturais a alunos de Secretariado Executivo Trilíngue. O estudo demonstra que as expressões idiomáticas contribuem para promover a competência linguística e cultural no ensino-aprendizagem de espanhol.

O segundo artigo de Amércia da Silva Costa, graduada em Letras Português-Literatura pela Universidade Federal do Piauí (UFPI), e Francisca Liciany Rodrigues de Sousa, doutora em Literatura Comparada pela Universidade Federal do Ceará (UFC) é intitulado “O trabalho feminino na obra ‘Casa de Pensão’, de Aluísio Azevedo”. Nesse trabalho, as autoras examinam a representação da mulher em atividades laborais frequentemente invisibilizadas, muitas vezes, confinado ao espaço doméstico e considerado natural ao sexo. As mulheres nessa obra são essenciais para demonstrar o determinismo Naturalista operando no enredo.

O terceiro artigo é uma discussão sobre algumas questões que envolvem a tarefa de pensar, organizar e implementar a tarefa de leitura literária, bem como as práticas de letramento literário no Ensino Fundamental Anos Finais. A pesquisa é intitulada “Da leitura literária ao letramento literário: um desafio escolar”, de autoria de Fabiana Bragança da Silva Oliveira, mestre em Letras pela Universidade Federal do Triângulo Mineiro (UFTM), Fani Miranda Tabak, doutora em Estudos Literários pela Universidade Estadual Paulista (UNESP). Segundo as autoras, a prática de letramento literário ressignifica a leitura dos adolescentes nessa etapa de ensino como também os inicia na literatura.

O quarto artigo intitulado “As canções ‘Perdoa’, ‘Lo siento’, ‘Sorry’ e ‘Please Forgive me’: a formação discursiva do amor como arrependimento” é de autoria de Adelino Pereira dos Santos, doutor em Letras pela Universidade Federal da Bahia (UFBA), e de Clécia Verônica Santos de Oliveira, graduanda em Letras Inglês pela Universidade Estadual da Bahia (UNEB). O trabalho analisa as regularidades linguísticas, textuais e enunciativas do discurso de amor manifestado na formação discursiva do arrependimento. Os autores demonstram que há traços dessa formação discursiva que se repetem de maneira sistemática por meio das regularidades linguísticas, textuais e enunciativas.

O quinto trabalho de Yasmim Dourado de Carvalho e Júlia Sampaio Silva, ambas graduandas em Letras Português-Inglês pela Universidade Federal do Ceará (UFC), e Maria das Dores Nogueira Mendes, doutora em Linguística pela Universidade Federal do Ceará (UFC), é um artigo intitulado de “Novas formas de influência: o algoritmo do *TikTok* como ferramenta na formação e na seletividade literária nos adolescentes”. Esse trabalho investiga o impacto do *TikTok* na formação literária de adolescentes na faixa etária de 14 a 18 anos. A análise recai na relevância das *trends* para a seletividade literária desses adolescentes. Nessa pesquisa, o entendimento das estratégias empregadas pelo *TikTok* para influenciar esse público adolescente como também o exercício do potencial crítico por meio dos usuários que acessam a plataforma e se identificam com a obra recomendada.

O sexto trabalho é um relato de experiência intitulado “Literatura, Tecnologia e Ensino: um relato de experiência do uso da ferramenta *Padlet* para o ensino de língua inglesa” de autoria de Livia Nayda Mendes Loiola, graduada em Letras Inglês pela Universidade Estadual Vale do Acaraú (UVA) e Ítalo Alves Pinto de Assis, doutor em Linguística Aplicada pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). O relato trata de uma reflexão sobre o papel docente na implementação de novas estratégias para o ensino-aprendizagem de língua inglesa por meio da ferramenta digital *Padlet*. Conforme os autores, a ferramenta digital agregada à literatura contribui para o ensino de língua inglesa, porque é motivacional para a aquisição da língua, desenvolve habilidades e estimula conhecimentos de novas culturas.

Agradecemos aos professores que se disponibilizaram em avaliar os artigos com seriedade e diligência. Também agradecemos as contribuições de nossos colaboradores e desejamos que as investigações, aqui elencadas, sirvam como fonte para novas pesquisas, propiciem debates e colaborem com os estudos conforme o escopo de nossa revista.

Flávia Cristina Candido de Oliveira